North Hoboken. Hudson Co. N. J.

Ant. Sept 15
Ans — 16

Sept 72

77

Hochgeehrter Herr Doctor!

Vielen Dank sind Ihnen zuerst, daß ich auch eine größere Güte bei Ihnen gesehen, als ich eigentlich dürfte. Und sollte doch mich Ihr öftes und unermüdliches Dir allgemeine Erhebung, daß Sie, Blümchen der Wissenschaft stets bereit sind, Rathschläge zu ertheilen, wenn sie Gelegenheit dazu finden.

Vielleicht kennen Sie meinen Namen zuerst bei mir Philologe, doch habe ich mit großer Liebe auch auch mit den Naturwissenschaften, freilich nur als Dilettant beschäftigt. Da wenig ich bekennen bin so ist daß Dr. Regel in St. Petersburg für Ihnen Gerbstoffe in zuzuschreiben Bereitwilligkeit, in einer Form von mir, ebenso Dr. George Thurber in New York. Vielleicht haben Sie auch meine Übersetzung von „Mohr's Waarenkunde" gesehen.

Der Zweck dieses bei ist nun Ihnen in Anspruch zu nehmen. Schon in der Schule fesselte mich diese interessanten Schlingen und mir um so lieber wenn da der innere Zusammenhang mir gleich der Fasser

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

werk, durch Kreuzungen zu bringen. Seine Arbeit in meinen Bestrebungen fortzusetzt, wobei mich Dr Regel sehr liberal unterstützt & fort. Auch mit Friedrich Adolph Haage jr. in Erfurt bin ich in Korrespondenz. Von demselben habe ich z. B. im vorigen Jahre zwei Kouvertüten der Opuntia Raffinesquii und die Opuntia vulgaris bezogen, weil ich sehr gern hart stellen wollte, ob wir auch die letztere hier haben. Leider waren mir die nicht zu bringen bevor die Pflanzen blühen.

Schon seit Jahren habe ich mich erkundigt, ob nicht die Pflanzen & Tiere eingeschleppt sind u. s. w. die von Ihnen in den Reports über die Grenz-Kommission zwischen den Vereinigten Staaten und Mexico so herrlich beschrieben und abgebildet sind; irgend wo zu erlangen waren. doch war es vergebens. Deshalb wende ich mich mit der Bitte an Sie, mir gütigst Auskunft zu geben. Gern würde ich die selben durch Tausch oder auch durch Kauf erlangen. Wenn ich gleich von Texas, wenig bieten

Missouri Botanical Garden George Engelmann Papers

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 cm copyright reserved Missouri Botanical Garden

könnte, so hatte ich doch unter allen Umständen z. B. unter 150 Clematis so eine fast vollständige Sammlung aller bekannten schön-blühenden Sträucher und Bäume.

Obgleich der Herbst vermuthlich zum Pflanzen von Sträuchern wenig geeignet ist, so möchte ich doch Ende und September und Oktober und November die nöthigen Vorbereitungen durch Lockerungen treffen.

Es würde mich unbeschreiblich freuen wenn Sie die großen Güte haben wollen meine Dringende Bitte zu erfüllen.

Mit der Versicherung meiner größten Hochachtung empfehle ich mich Ihnen

Ergebenst

Carl Sindorf.

Mein Adresse ist
Dr. Chas Siedhof
North Hoboken
Hudson Co
New Jersey.

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Sept. 12, 1877, North Hoboken, Hudson Co. N.J.

Dear Doctor!

This letter will show you that I am counting on a greater kindness from you than I may and should. However, I am comforted and encouraged by the general experience that the men of science are always ready to give advice, when they find the opportunity to do so.

Perhaps you are familiar with my name. In fact I am a philologist, but with great love I have also made myself acquainted with natural sciences, of course only as dilettante. As little a botanist that I am, nevertheless Dr. Regel in St. Petersburg, for whose Garden Flora I at times write small articles, is an intimate friend of mine, also Dr. George Thurber in New York. Perhaps you have also seen my translation of "Mohr's Weinstock."

The purpose of this letter is an inquiry with you regarding Cacti. Already in Germany I collected these interesting plants, which became easier for me because on the continent as I believe, I was the first to be successful in hybridizing them. Here I have continued my endeavors, whereby Dr. Regel very liberally supported me. I am also in correspondence with Friedrich Adolph Haage in Erfurt. From him for example last year I received two varieties of Opuntia Raffinesquii and the Opuntia vulgaris, because I desired very much to determine if we also have the latter one here. However I will not succeed in this before the plants bloom.

For years I have been inquiring if not the beautiful cereus Echinopses, Echinocacti, etc. which are so excellently described and portrayed by you in the Reports about the boundary-survey between the United States and Mexico, are obtainable anywhere, but in vain. Therefore, I am turning with confidence full of entreaty to you to please give me information. I would like to obtain them either through purchase or exchange. Even though I can offer little in the way of cacti, I do have other interesting plants, e. g. over 150 Clematis as well as an almost complete collection of all familiar, beautiful-blooming shrubs and trees.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Even though Autumn is not well suited for the planting of cuttings, I could, anyway, during this time and during Winter make the necessary preparations with correspondence.

It would give me indescribable pleasure if you would be so gracious as to grant my request.

With the assurance of my highest esteem, I am

Sincerely,

Carl Siedhof.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN